



# Electronic European Language Portfolio

## Working with an electronic European Language Portfolio for better language learning

### Programme

ECML Training and Consultancy in Montenegro (workshop working language: English)

**Venue:** Bureau for Education Services, Podgorica, Montenegro

**Local organiser:** Nataša Perić, [natasa.peric@zzs.gov.me](mailto:natasa.peric@zzs.gov.me)

#### *Short introduction on ECML project*

The electronic European Language Portfolio (eELP) enables the application of pedagogical principles in language teaching and the efficient use of special ICT tools as a support quality teaching and language learning. It is based on the same principles as the paper ELP and the CEFR and aiming at multilingual, intercultural and autonomous learning in formal and informal learning environments. The eELP enhances these well-established pedagogical approaches to language learning, intercultural learning and learning strategies with the affordances of a digital tool.

ECML experts



Dr Maria Luisa Pérez Cavana, studied Philosophy, History and Education in Spain and Germany. She is lecturer in Languages at the Open University. Her main research interests have been learner autonomy, learner centred pedagogy and learning ePortfolios in relation to language learning. She is part of the expert team for the European Language Portfolio (ELP) at the European Centre for Modern Languages (ECML) in Graz. She has also developed a model of Personal Development Planning (PDP) adapted to distance education using OneNote as a learning portfolio. She is currently using phenomenology as a research method to study the lived experience of learning a language.



Zavod za školstvo





Dr Bärbel Kühn, studied German language, German Literature and Political Science in Germany. 1999 - 2015 *managing director* of the language centre of the four public universities of the federal state of Bremen (Germany). Since 2009 chair of *Sprachenrat Bremen*, the *Council of Languages* of the federal state of Bremen, which has developed EPOS, the digital version of the *European Language Portfolio (ELP)*. Since 2012 coordinator of the *Training and Consultancy Activity (TuC)* for member states of the *European Centre of Modern Languages* of the *Council of Europe* in Graz: “*Supporting local networks in using an electronic European Language Portfolio*”. Since March 2017 senior researcher at the *Darmstadt University of Applied Sciences*. Since April 2019 lecturer for German literature at the *University of Bremen* and the *Goethe-University of Frankfurt/M*.

March 2011 National order of France: *Chevalier dans l'Ordre des Palmes académique*.



Zavod za šolstvo



<i>Thursday, 3 October 2019</i>	
9.00 – 9.30	<b>Registration</b>
9.30 – 9.45	<b>Opening and welcome</b> Mr Radovan Popovic, Deputy director of the Bureau for Education Services <b>Introduction</b> Ms Ljiljana Subotic, Senior Advisor for CPD, Bureau for Education Services, ECML Governing Board member
9.45 -9.55	<b>Presentation of ECML</b> , Ms Natasa Peric, ECML contact point
9.55 –10.15	<b>Introductions, goals, expectations: What is in the eELP for me?</b> (Interactive activity)
10.15- 10.45	<b>CEFR and ELP: fostering language learning</b> (Presentation1)
10.45-11:00	Coffee break
11.00– 11.30	<b>Introduction to the ELP: history, principles and components</b> (Presentation2)
11.30-12.00	<b>Group work and plenary discussion: My experience with the ELP and CEFR</b>
12:00 – 13:00	Lunch
13.00– 13.30	<b>Group work . Commenting on the paper by David Little: How is it relevant for me and my pupils?</b>
13.30– 14.00	<b>Plenary discussion</b>
14.00 – 14.30	<b>Introduction: Why an eELP? Examples, experiences and lessons learned</b> (Presentation 3)
14.30-15.00	<b>eELP on OneNote</b>
15:00 – 15:20	Coffee break
15:20 – 16:00	<b>Getting to know OneNote and the template</b>
16.00 – 16.30	<b>Wrapping up</b> (Questions, comments)



Zavod za školstvo



<i>Friday, 4 October 2019</i>	
9:30 – 10:15	<b>Group work: Integrating the eELP in my language teaching (Primary/secondary/vocational schools) What do we want/need? What do our pupils want/need?</b>
10:15-11:00	<b>Working with the OneNote template: creating our own eELP (Pairs/small groups work)</b>
11:00 – 11:20	Coffee break
11:20 – 12:00	(Continuing) <b>Working with the OneNote template: creating our own eELP (Pairs/small groups work)</b>
12.00-12.30	<b>Plenary session.</b>
12:20 – 13:30	Lunch
13:30 – 15.30	<b>Group presentations</b> of the own templates, ideas of implementing eELP, tasks and plenary discussion
15:30 – 15:50	Coffee break
15.50-16.15	<b>Closing remarks and Planning post-event-tasks</b>
16.15-16.30	<b>Workshop evaluation (ECML form) and final reflections</b>



Zavod za školstvo

